



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 398]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, अगस्त 21, 2003/श्रावण 30, 1925

No. 398]

NEW DELHI, THURSDAY, AUGUST 21, 2003/SRAVANA 30, 1925

गृह मंत्रालय

अधिसूचना

नई दिल्ली, 19 अगस्त, 2003

मध्य प्रदेश पुनर्गठन (कठिनाईयों को दूर करना) आदेश, 2003

सा०का०नि० 673 (अ).—राष्ट्रपति द्वारा किया गया निम्नलिखित आदेश सर्वसाधारण की जानकारी के लिए प्रकाशित किया जाता है:—

मध्य प्रदेश पुनर्गठन अधिनियम, 2000 (2000 का 28) (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त अधिनियम कहा गया है) की पहली अनुसूची में विनिर्दिष्ट राज्य सभा सदस्यों की सूची और दूसरी अनुसूची में विनिर्दिष्ट संसदीय और विधान सभा निर्वाचन-क्षेत्रों के परिसीमन के संबंध में उक्त अधिनियम की धारा 8 और 10 के उपबंधों को प्रभावी करने में कठिनाई उत्पन्न हो गई है;

और उक्त अधिनियम की धारा 20 के उपबंधों को प्रभावी करने में भी कठिनाई उत्पन्न हो गई है जो उक्त अधिनियम की चौथी अनुसूची में यथाविनिर्दिष्ट संविधान (अनुसूचित जनजातियां) आदेश, 1950 का संशोधन करने से संबंधित है;

और उक्त अधिनियम की चौथी अनुसूची में उपसंज्ञात कतिपय अनुसूचित जनजातियों के नामों का उस अनुसूची में अशुद्ध रूप में उल्लेख किया गया है और नामों की त्रुटियों का परिशोधन करना अपेक्षित है जिससे अनुसूचित जनजातियों की पहचान करने के किसी विवाद से बचा जा सके;

अतः, अब, राष्ट्रपति, मध्य प्रदेश पुनर्गठन अधिनियम, 2000 (2000 का 28) की धारा 86 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निम्नलिखित आदेश करते हैं, अर्थात्:—

1. (1) इस आदेश का संक्षिप्त नाम मध्य प्रदेश पुनर्गठन (कठिनाईयों को दूर करना) आदेश, 2003 है।

(2) यह तुरंत प्रवृत्त होगा।

2. उक्त अधिनियम की पहली अनुसूची में,—

(i) पैरा (1) में,—

(क) हिन्दी पाठ में संशोधन की आवश्यकता नहीं है।

(ख) हिन्दी पाठ में संशोधन की आवश्यकता नहीं है।

(ii) पैरा (2) में,—

(क) “30 जून, 2004” अंकों और शब्द के स्थान पर, “29 जून, 2000” अंक और शब्द रखे जाएंगे;

- (ख) (I) “दिलीप कुमार जुदेव” और “झुमुक लाल भेंडिया” शब्दों के स्थान पर क्रमशः दोनों जगह, जहां-जहां वे आते हैं “दिलीप कुमार” और “झुमुकलाल” शब्द रखे जाएंगे;
- (II) “ओ० राज गोपाल”, “बालकवि बैरागी”, “सुश्री माबेल रिबैलो” शब्दों के स्थान पर क्रमशः “ओ० राजगोपाल”, “बालकवि”, “सुश्री मोबल रिबैलो” शब्द रखे जाएंगे;
- (iii) पैरा (3) में,—
- (1) “भगत राम मनहर”, शब्दों के स्थान पर दोनों जगह, जहां-जहां वे आते हैं, “भगतराम” शब्द रखे जाएंगे;
- (2) “कैलाश जोशी” और “विक्रम वर्मा” शब्दों के स्थान पर क्रमशः “कैलाश चन्द्र” और “विक्रम सिंह” शब्द रखे जाएंगे।
3. उक्त अधिनियम की दूसरी अनुसूची में, अनुसूची 12क छत्तीसगढ़ से संबंधित पैरा 2 में,—
- (क) हिन्दी पाठ में संशोधन की आवश्यकता नहीं है।
- (ख) सभा निर्वाचन क्षेत्र से संबंधित भाग ख में,—
- (i) क्रम सं० 20 में, “20. सारंगगढ़ (अ.ज.जा.)” अंक, शब्द, कोष्ठकों और अक्षरों के स्थान पर “20. सारंगगढ़ (अ.जा.)” अंक, शब्द, कोष्ठक और अक्षर रखे जाएंगे; और
- (ii) क्रम सं० 27 में, “मुंगेली (अ.ज.जा.)” अंक, शब्द, अक्षरों और कोष्ठकों के स्थान पर, “मुंगेली (अ.जा.)” शब्द, अक्षर और कोष्ठक रखे जाएंगे;
4. उक्त अधिनियम की चौथी अनुसूची में,—
- (i) खण्ड (ख) के उपखंड (i) में,—
- (क) क्रम सं० 16 में, “राज गोंड” शब्दों के स्थान पर “राज” शब्द रखा जाएगा;
- (ख) क्रम सं० 24 में, हिन्दी पाठ में संशोधन की आवश्यकता नहीं है;
- (ग) क्रम सं० 27 में, हिन्दी पाठ में संशोधन की आवश्यकता नहीं है।
- (ii) खण्ड (ख) के उपखंड (ii) में,—
- (क) क्रम सं० 16 में, “गोंड, गोवारी” और “राजगोंड” शब्दों के स्थान पर क्रमशः, “गोंड गोवारी” और “राज” शब्द रखे जाएंगे;
- (ख) क्रम सं० 26 में, “निहाल”, “नाहुल” और “बोधी” शब्दों के स्थान पर “निहाल”, “नाहुल” और “बौधी” शब्द रखे जाएंगे।

नई दिल्ली,

दिनांक 22-7-2003

ए०पी०जे० अब्दुल कलाम,

राष्ट्रपति।

[फा० सं० 12012/21/2000-एस० आर०]

शारदा प्रसाद, संयुक्त सचिव

MINISTRY OF HOME AFFAIRS

NOTIFICATION

New Delhi, the 19th August, 2003

THE MADHYA PRADESH REORGANISATION (REMOVAL OF DIFFICULTIES) ORDER, 2003.

G.S.R. 673 (E).—The following Order made by the President is published for general information :—

Whereas, a difficulty has arisen in giving effect to the provisions of Sections 8 and 10 of the Madhya Pradesh Reorganisation Act, 2000 (28 of 2000) (hereinafter referred to as the said Act) in relation to the list of members of the Council of States specified in the First Schedule and in Delimitation of Parliamentary and Assembly Constituencies specified in the Second Schedule to the said Act;

And whereas, a difficulty has also arisen in giving effect to the provisions of Section 20 of the said Act, which relates to amendment of the Constitution (Scheduled Tribes) Order, 1950 as specified in the Fourth Schedule to the said Act;

And whereas, names of certain Scheduled Tribes appearing in the Fourth Schedule to the said Act have been mentioned incorrectly in that Schedule and the errors in the names are required to be rectified so as to avoid any controversy in the identification of the Scheduled Tribes;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 86 of the Madhya Pradesh Reorganisation Act, 2000 (28 of 2000), the President hereby makes the following Order, namely :—

1. (1) This Order may be called the Madhya Pradesh Reorganisation (Removal of Difficulties) Order, 2003.
- (2) It shall come into force at once.
2. In the First Schedule to the said Act,—
 - (i) in paragraph (1),—
 - (a) for the words, “Lakkhiram Agrawal”, appearing at both places, the word “Lakkhiram” shall be substituted;
 - (b) for the words, “Suresh Pachouri”, “Abdul Gayur Qureshi”, the words, “Suresh Pachauri” and “Abdul Gaiyur Qureshi”, shall respectively be substituted;
 - (ii) in paragraph (2),—
 - (a) for the figures, letters and words “the 30th day of June, 2004”, the figures, letters and words “the 29th day of June, 2000” shall be substituted;
 - (b) (I) for the words “Dilip Singh Judev” and “Jhumuklal Bhendia”, appearing at both places, the words “Dilip Kumar” and “Jhumuklal” shall respectively be substituted;
 - (II) for the words “O. Rajagopal”, “Balkavi Bairagi”, “Miss Mabel Rebello”, the words “O. Rajgopal”, “Balkavi”, “Sushri Mobal Ribelo” shall respectively be substituted;
 - (iii) in paragraph (3),—
 - (1) for the words “Bhagatram Manhar”, appearing at both places, the word “Bhagatram” shall be substituted;
 - (2) for the words “Kailash Joshi” and “Vikram Verma”, the words “Kailash Chandra”, and “Vikram Singh” shall respectively be substituted.
3. In the Second Schedule to the said Act, in paragraph 2 relating to SCHEDULE XIIA CHHATTISGARH,—
 - (a) in PART A relating to PARLIAMENTARY CONSTITUENCIES, in serial number 3, for the figures, word and letters “32 Masturi (SC)”, the figures, word and letters “32-Masturi (SC)” shall be substituted;
 - (b) in PART B relating to ASSEMBLY CONSTITUENCIES,—
 - (i) in serial number 20, for the figures, word and letters “20. Sarangarh (ST)”, the figures, word and letters “20. Sarangarh (SC)” shall be substituted; and
 - (ii) in serial number 27, for the word and letters “Mungeli (ST)”, the word and letters “Mungeli (SC)” shall be substituted.
4. In the Fourth Schedule to the said Act,
 - (i) in clause (b), in Sub-clause (i), —
 - (a) in serial number 16, for the words “Gond Gowari”, “Kuchiki Maria” and “Raj Gond”, the words “Gond Gowari”, “Kuchaki Maria” and “Raj” shall respectively be substituted;
 - (b) in serial number 24, for the word “Khand”, the word “Kandh” shall be substituted;
 - (c) in serial number 27, for the words “Nihar” and “Bhodhi” the words “Nihal” and “Bondhi” shall be substituted.
 - (ii) in clause (b), in Sub-clause (ii), —
 - (a) in serial number 16, for the words “Kolibhuti”, “Gond”, “Gowari Hill Maria” and “Raj Gond”, the words “Koliabhuti”, “Gond Gowari”, “Hill Maria” and “Raj” shall respectively be substituted;

(b) in serial number 26, for the word "Nihar" the word "Nihal" shall be substituted.

New Delhi

Dated: 22-7-2003

A.P.J. ABDUL KALAM,

President.

[F. No. 12012/21/2000-SR]

SHARDA PRASAD, Jt. Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 19 अगस्त, 2003

उत्तर प्रदेश पुनर्गठन (कठिनाइयों को दूर करना) आदेश, 2003

सा.का.नि. 674 (अ).— राष्ट्रपति द्वारा किया गया निम्नलिखित आदेश सर्वसाधारण की जानकारी के लिए प्रकाशित किया जाता है:—

उत्तर प्रदेश पुनर्गठन अधिनियम, 2000 (2000 का 29) (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त अधिनियम कहा गया है) की पहली अनुसूची में विनिर्दिष्ट राज्य सभा के सदस्यों की सूची और तीसरी अनुसूची में विनिर्दिष्ट संसदीय और परिषद् निर्वाचन-क्षेत्रों के परिसीमन के संबंध में, उक्त अधिनियम की धारा 8 और 19 के उपबंधों को प्रभावी करने में कठिनाई उत्पन्न हो गई है;

और उक्त अधिनियम की धारा 20 और धारा 24 के उपबंधों को प्रभावी करने में भी कठिनाई उत्पन्न हो गई है जो उक्त अधिनियम की चौथी अनुसूची में उत्तर प्रदेश विधान परिषद के सदस्यों की सूची और पांचवी अनुसूची में यथाविनिर्दिष्ट संविधान (अनुसूचित जातियाँ) आदेश, 1950 का संशोधन करने से संबंधित है;

और उक्त अधिनियम की चौथी अनुसूची में विधान परिषद के कतिपय सदस्यों और पांचवी अनुसूची में अनुसूचित जातियों के कतिपय नामों का उन अनुसूचियों में अशुद्ध रूप में उल्लेख किया गया है और नामों की छुटियों का परिलक्षण करना अपेक्षित है जिससे कि ऐसी जातियों और अनुसूचित जातियों की पहचान करने के किसी विवाद से बचा जा सके;

अतः अब, राष्ट्रपति, उत्तर प्रदेश पुनर्गठन अधिनियम, 2000 (2000 का 29) की धारा 94 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निम्नलिखित आदेश करते हैं, अर्थात्:—

1. (1) इस आदेश का संक्षिप्त नाम उत्तर प्रदेश पुनर्गठन (कठिनाइयों को दूर करना) आदेश, 2003 है।

(2) यह तुरंत प्रवृत्त होगा।

2. उक्त अधिनियम की पहली अनुसूची में,—

(i) पैरा (1) में,—

(क) "नवम्बर, 2002" शब्दों और अंकों के स्थान पर "25 नवम्बर, 2002" अंक और शब्द रखे जाएंगे;

(ख) हिन्दी पाठ में संशोधन की आवश्यकता नहीं है;

(ii) पैरा (ii) में,—

(क) "जुलाई, 2004" शब्दों और अंकों के स्थान पर "4 जुलाई, 2004" अंक और शब्द रखे जाएंगे;

(ख) "टी. एन. चतुर्वेदी" शब्दों के स्थान पर "त्रिलोकी नाथ" शब्द रखे जाएंगे।

3. उक्त अधिनियम की तीसरी अनुसूची की सारणी में,—

(क) "स्नातक निर्वाचन क्षेत्र" उपशीर्ष के अधीन,—

(i) हिन्दी पाठ में संशोधन की आवश्यकता नहीं है;

(ii) हिन्दी पाठ में संशोधन की आवश्यकता नहीं है;

(iii) हिन्दी पाठ में संशोधन की आवश्यकता नहीं है;

(ख) “अध्यापक निर्वाचन-क्षेत्र” उपशीर्ष के अधीन,—

- (i) हिन्दी पाठ में संशोधन की आवश्यकता नहीं है;
- (ii) हिन्दी पाठ में संशोधन की आवश्यकता नहीं है;
- (iii) हिन्दी पाठ में संशोधन की आवश्यकता नहीं है;

(ग) “स्थानीय प्राधिकरण निर्वाचन-क्षेत्र” उपशीर्ष के अधीन,—

- (i) हिन्दी पाठ में संशोधन की आवश्यकता नहीं है;
- (ii) गोंडा स्थानीय प्राधिकरण से संबंधित क्रम सं. 14 के सामने स्तंभ 2 में, “गोंडा जिला” शब्दों के स्थान पर, “गोंडा और बलरामपुर जिले” शब्द रखे जाएंगे।

4. उक्त अधिनियम की चौथी अनुसूची में,—

- (i) क्रम सं. 5 और उससे संबंधित प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, अर्थात्:—

“5. श्री प्रकाश पंत”;

- (ii) हिन्दी पाठ में संशोधन की आवश्यकता नहीं है।

- (iii) क्रम सं. 9 और उससे संबंधित प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, अर्थात्:—

“9. श्री इस्लाम सिंह”।

5. उक्त अधिनियम की पांचवी अनुसूची के खंड (ख) में, क्रम सं. 9, 34, 35, 45, 46, 48 और 61 तथा उनसे संबंधित प्रविष्टियों के स्थान पर, क्रमशः निम्नलिखित क्रम सं. और प्रविष्टियां रखी जाएंगी, अर्थात्:—

“9. बलहार

34. घरामी

35. घसिया

45. खराहा

46. खरवार (बनबांसी को छोड़कर)

48. खोरोट

61. सहारया”।

नई दिल्ली :

दिनांक 22-7-2003

ए०पी०जे० अब्दुल कलाम,

राष्ट्रपति।

[फ० सं० 12012/21/2000-एस० आर०]

शारदा प्रसाद, संयुक्त सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, 19th August, 2003

THE UTTAR PRADESH REORGANISATION (REMOVAL OF DIFFICULTIES) ORDER, 2003

G.S.R. 674 (E).— The following Order made by the President is published for general information :—

Whereas, a difficulty has arisen in giving effect to the provisions of Sections 8 and 19 of the Uttar Pradesh Reorganisation Act, 2000 (29 of 2000) (hereinafter referred to as the said Act) in relation to the list of members of the Council of States specified in the First Schedule and in Delimitation of Council Constituencies specified in the Third Schedule to the said Act respectively;

And whereas, a difficulty has also arisen in giving effect to the provisions of Sections 20 and 24 of the said Act, which relates to amendment of the List of members of the Legislative Council of Uttar Pradesh and the Constitution (Scheduled Castes) Order, 1950 as specified in the Fourth Schedule and the Fifth Schedule to the said Act;

And whereas, names of certain members of the Legislative Council appearing in the Fourth Schedule and Scheduled Castes appearing in the Fifth Schedule to the said Act have been mentioned incorrectly in those Schedules and the errors in the names are required to be rectified so as to avoid any controversy in the identification of such members and the Scheduled Castes;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by Sub-section (1) of Section 94 of the Uttar Pradesh Reorganisation Act, 2000 (29 of 2000), the President hereby makes the following Order, namely :—

1. (1) This Order may be called the Uttar Pradesh Reorganisation (Removal of Difficulties) Order, 2003.
- (2) It shall come into force at once.
2. In the First Schedule to the said Act,—
 - (i) in paragraph (i),—
 - (a) for the words and figures “November, 2002”, the word, letter and figures “25th November, 2002” shall be substituted;
 - (b) for the words, “Akilesh Das”, “Balwant Singh Ramoowalia”, the words, “Akhilesh Das” and “Balwant Singh Ramuwalia”, shall respectively be substituted;
 - (ii) in paragraph (ii),—
 - (a) for the word and figures, “ July, 2004”, the word, letter and figures, “4th July, 2004” shall be substituted;
 - (b) for the words “T. N. Chaturvedi” and “Khan Ghufuran Zahidi”, the words “Triloki Nath” and “Khan Gufaran Zahidi” shall respectively be substituted;
3. In the Third Schedule to the said Act, in the Table,—
 - (a) under the sub-heading “Graduate Constituencies”,—
 - (i) against serial number 1 relating to Bareilly-Moradabad Division Graduates, in column 2, for the word “Badaun”, the word “Budaun” shall be substituted;
 - (ii) against serial number 4 relating to Varanasi Division Graduates, in column 2, for the word “Gazipur”, the word “Ghazipur” shall be substituted;
 - (iii) against serial number 8 relating to Meerut Division Graduates, in column 2, for the word “Bagpat”, the word “Baghpat” shall be substituted;
 - (b) under the sub-heading “Teachers’ Constituencies”, —
 - (i) against serial number 1 relating to Bareilly-Moradabad Division Teachers, in column 2, for the word “Badaun”, the word “Budaun” shall be substituted;
 - (ii) against serial number 4 relating to Varanasi Division Teachers, in column 2, for the word “Gazipur”, the word “Ghazipur” shall be substituted;
 - (iii) against serial number 8 relating to Meerut Division Teachers, in column 2, for the word “Bagpat”, the word “Baghpat” shall be substituted;
 - (c) under the sub-heading “Local Authorities” Constituencies”, —
 - (i) against serial number 3 relating to Badaun Local Authorities, in columns 1 and 2, for the word “Badaun”, the word “Budaun” shall respectively be substituted, and
 - (ii) against serial number 14 relating to Gonda Local Authorities, in column 2, for the words “Gonda district”, the words “Gonda and Balrampur districts” shall be substituted.
4. In the Forth Schedule to the said Act,—
 - (i) For the serial number 5 and entries relating thereto, the following shall be substituted, namely:—
“5. Shri Prakash Pant”;
 - (ii) for the serial number 8 and entries relating there to the following shall be substituted, namely :—
“8. Shri Bhagat Singh Koshyari”;
 - (iii) for the serial number 9 and entries relating thereto, the following shall be substituted, namely:—
“9. Shri Islam Singh”.

5. In the Fifth Schedule to the said Act, in clause (b), for serial numbers 9, 34, 35, 37, 45, 46, 48 and 61 and the entries relating thereto, the following serial numbers and entries shall respectively be substituted, namely:—

- “9. Balahar
- 34. Gharami
- 35. Ghasiya
- 37. Gual
- 45. Khairaha
- 46. Kharwar
(excluding Benbansi)
- 48. Khorot
- 61. Saharya”.

New Delhi:

Dated: 22-7-2003

A.P. J. ABDUL KALAM,

President.

[F.No. 12012/21/2000-SR]

SHARDA PRASAD, Jt. Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 19 अगस्त, 2003

बिहार पुनर्गठन (कठिनाइयों को दूर करना) आदेश, 2003

सा०का०नि० 675 (अ).— राष्ट्रपति द्वारा किया गया निम्नलिखित आदेश सर्वसाधारण की जानकारी के लिए प्रकाशित किया जाता है:—

बिहार पुनर्गठन अधिनियम, 2000 (2000 का 30) (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त अधिनियम कहा गया है) की पहली अनुसूची में विनिर्दिष्ट राज्य सभा के सदस्यों की सूची और दूसरी अनुसूची में विनिर्दिष्ट संसदीय और विधान सभा निर्वाचन-क्षेत्रों के परिसीमन के संबंध में उक्त अधिनियम की धारा 8 और 10 के उपबंधों को प्रभावी करने में कठिनाई उत्पन्न हो गई है;

और उक्त अधिनियम की धारा 23 और 24 के उपबंधों को प्रभावी करने में भी कठिनाई उत्पन्न हो गई है जो उक्त अधिनियम की पांचवी अनुसूची में यथाविनिर्दिष्ट संविधान (अनुसूचित जातियां) आदेश, 1950 का संशोधन करने और छठी अनुसूची में यथाविनिर्दिष्ट संविधान (अनुसूचित जनजातियां) आदेश, 1950 का संशोधन करने से संबंधित है;

और उक्त अधिनियम की पांचवी अनुसूची में अनुसूचित जातियों और छठी अनुसूची में अनुसूचित जनजातियों के कतिपय नामों का उन अनुसूचियों में अशुद्ध रूप में उल्लेख किया गया है और नामों की त्रुटियों का परिशोधन करना अपेक्षित है जिससे कि अनुसूचित जातियों और अनुसूचित जनजातियों की पहचान करने के किसी विवाद से बचा जा सके;

अतः, अब, राष्ट्रपति, बिहार पुनर्गठन अधिनियम, 2000 (2000 का 30) की धारा 92 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निम्नलिखित आदेश करते हैं, अर्थात्:—

1. (1) इस आदेश का संक्षिप्त नाम बिहार पुनर्गठन (कठिनाइयों को दूर करना) आदेश, 2003 है।
(2) यह तुरंत प्रवृत्त होगा।
2. उक्त अधिनियम की पहली अनुसूची के पैरा (i) में,—
(क) “मौलाना अब्दुल्ला खान आज़मी ” शब्दों के स्थान पर, दोनों जगह जहां-जहां वे आते हैं, “अब्दुला खान” शब्द रखे जाएंगे;
(ख) “शत्रुघ्न सिन्हा” शब्दों के स्थान पर, “शत्रुघ्न प्रसाद सिन्हा” शब्द रखे जाएंगे।
3. उक्त अधिनियम की दूसरी अनुसूची में,—
(i) पैरा (iii) में, (क) भाग क से संबंधित (ई) में, संसदीय निर्वाचन क्षेत्र में “171-सुल्तानगंज” और “173-धूरिया” शब्दों के स्थान पर “171-सुल्तानगंज (अ.जा.)” और “173-धूरिया (अ.जा.)” शब्द रखे जाएंगे।

(ii) अनुसूची 22क-झरखंड से संबंधित पैरा (iv) में,—

(अ) संसदीय निर्वाचन क्षेत्र से संबंधित भाग क में,—

- (i) क्रम सं. 1 में, हिन्दी पाठ में संशोधन की आवश्यकता नहीं है;
- (ii) क्रम सं. 9 में, "41-बहरागोडा" शब्दों के स्थान पर, "44-बहरागोडा" शब्द रखे जाएंगे;
- (iii) क्रम सं. 10 में, हिन्दी पाठ में संशोधन की आवश्यकता नहीं है;
- (iv) क्रम सं. 12 में, हिन्दी पाठ में संशोधन की आवश्यकता नहीं है;

(आ) विधान सभा निर्वाचन क्षेत्र से संबंधित भाग ख में,—

- (i) क्रम सं. 19 में, "सरगावा" शब्द के स्थान पर "सतगांव" शब्द रखा जाएगा;
- (ii) क्रम सं. 20 में, हिन्दी पाठ में संशोधन की आवश्यकता नहीं है;
- (iii) क्रम सं. 22 में, हिन्दी पाठ में संशोधन की आवश्यकता नहीं है;
- (iv) क्रम सं. 23 में, हिन्दी पाठ में संशोधन की आवश्यकता नहीं है;
- (v) क्रम सं. 46 में, "मूसाबनी" शब्द के स्थान पर "मूसाबानी" शब्द रखा जाएगा;
- (vi) क्रम सं. 55 में, हिन्दी पाठ में संशोधन की आवश्यकता नहीं है;
- (vii) क्रम सं. 62 में, "मामकुम" शब्द के स्थान पर "नामकुम" शब्द रखा जाएगा।

4. उक्त अधिनियम की तीसरी अनुसूची के खंड (i) में, "तीसरी अनुसूची" शब्दों के स्थान पर "चौथी अनुसूची" शब्द रखे जाएंगे।

5. उक्त अधिनियम की पांचवी अनुसूची के खंड (ii) में क्रम सं. 2, 7, 13, और 15 तथा उनसे संबंधित प्रविष्टियों के स्थान पर, निम्नलिखित क्रम सं. और प्रविष्टियां रखी जाएंगी, अर्थात्:—

- "2. बौरी
- 7. डाबगर
- 13. हरि, मेहतर, भंगी
- 15. कुररियार"।

6. उक्त अधिनियम की छठी अनुसूची के खंड (2) के उपखंड (ii) में, क्रम सं. 27 तथा उनसे संबंधित प्रविष्टियों के स्थान पर, निम्नलिखित क्रम सं. और प्रविष्टियां रखी जाएंगी, अर्थात्:—

- 27. "संताल"।

नई दिल्ली :

दिनांक 22-7-2003

ए०पी०जे० अब्दुल कलाम,

राष्ट्रपति।

[फा० सं० 12012/21/2000-एस० आर०]

शारदा प्रसाद, संयुक्त सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 19th August, 2003

THE BIHAR REORGANISATION (REMOVAL OF DIFFICULTIES) ORDER, 2003

G.S.R. 675(E).—The following Order made by the President is published for general information:—

Whereas, a difficulty has arisen in giving effect to the provisions of sections 8 and 10 of the Bihar Reorganisation Act, 2000 (30 of 2000) (hereinafter referred to as the said act) in relation to the list of members of the Council of States specified in the First Schedule and in Delimitation of Parliamentary and Assembly Constituencies specified in the Second Schedule to the said Act;

And whereas, a difficulty has also arisen in giving effect to the provisions of sections 23 and 24 of the said Act, which relates to amendment of the Constitution (Scheduled Castes) Order, 1950 as specified in the Fifth Schedule and the amendment of the Constitution (Scheduled Tribes) Order, 1950 as specified in the Sixth Schedule to the said Act;

And whereas, names of certain Scheduled Castes appearing in the Fifth Schedule and of the Scheduled Tribes appearing in the Sixth Schedule to the said Act have been mentioned incorrectly in those Schedules and the errors in names are required to be rectified so as to avoid any controversy in the identification of the Scheduled Castes and Scheduled Tribes;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by Sub-section (1) of Section 92 of the Bihar Reorganisation Act, 2000 (30 of 2000), the President hereby makes the following Order, namely:—

1. (1) This order may be called the Bihar Reorganisation (Removal of Difficulties) Order, 2003.
- (2) It shall come into force at once.
2. In the First Schedule to the said Act, in paragraph (i),-
 - (a) For the words "Maulana Obaidullah Khan Azmi" and "Ven'ble Dhammaviriyo", appearing at both places, the words "Obaidullah Khan" and "Ven Dhamma Viriyo" shall respectively be substituted;
 - (b) for the words "Shatrughan Sinha", the words "Shatrughan Prasad Sinha" shall be substituted.
3. In the Second Schedule to the said Act,—
 - (i) in paragraph (iii) (a) (D) relating to Part A- Parliamentary Constituencies, for the figures and words "171-Sultanganj" and "173- Dhuraiya", the figures, words and letters "171-Sultanganj (SC)" and "173-Dhuraiya (SC)" shall respectively be substituted;
 - (ii) in paragraph (iv) relating to Schdeule XXIIA Jharkhand,—
 - (A) In Part A relating to Parliamentary Constituencies,—
 - (i) In serial number 1, for the figure, word and letters "2-Boiro (ST)", the figure, word and letters "2-Borio (ST)" shall be substituted;
 - (ii) in serial number 9, for the figures and word "41- Bahragora", the figures and word "44-Bahragora" shall be substituted;
 - (iii) in serial number 10, for the figures, word and letters "56-Chakaradharpur (ST)", the figures, word and letters "56-Chakradharpur (ST)" shall be substituted;
 - (iv) in serial number 12, for the figures, word and letters "72-Lohardagga (ST)", the figures, word and letters "72-Lohardaga (ST)" shall be substituted.
 - (B) in Part B relating to Assembly Constituencies,—
 - (i) in serial number 19, for the word "Sargawan", the word "Satgawan" shall be substituted;
 - (ii) in serial number 20, the words "and Ichak Police Stations in Kodarma sub-division" shall be omitted;
 - (iii) in serial number 22, for the words "Hapuhua", "Harijarpu", the words "Haphua", "Hariharpur" shall respectively be substituted;
 - (iv) in serial number 23, for the words "Hapuhua", "Harikarpur", "Chaingari", the words "Haphua", "Hariharpur", "Chaingara" shall respectively be substituted;
 - (v) in serial numbers 45 and 46, for the word "Musabnai" the word "Musabani" shall respectively be substituted;
 - (vi) in serial number 55, for the word "Komrora-Dairyo" the word "Komrora-Dariyo" shall be substituted;
 - (vii) in serial number 62, for the word "Mamkum" the word "Namkum" shall be substituted.

4. In the Third Schedule to the said Act, in clause (i), for the words "Third Schedule", the words "Fourth Schedule" shall be substituted.

5. In the Fifth Schedule to the said Act, in clause (ii), for serial numbers 2, 6, 7, 13 and 15 and the entries relating thereto the following serial numbers and entries shall respectively be substituted, namely:—

- "2. Bauri
- 6. Chaupal
- 7. Dabgar
- 13. Hari, Mehtar, Bhangi
- 15. Kurariar".

6. In the Sixth Schedule to the said Act, in clause (2), in sub-clause (ii), for serial numbers 10, 23 and 27 and the entries relating thereto, the following serial numbers and entries shall respectively be substituted, namely:—

- "10. Chik Baraik
- 23. Mal Paharia
- 27. Santal."

New Delhi :

Dated: 22-07-2003

A. P. J. ABDUL KALAM,

President.

[F.No. 12012/21/2000-SR]

SHARDA PRASAD, Jt. Secy.